

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за приобретение изделия фирмы AQUAEL. Мы уверены, что Вы будете довольны его работой. Чтобы избежать проблем, связанных с его эксплуатацией, просим Вас внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации.

НАЗНАЧЕНИЕ И СВОЙСТВА ИЗДЕЛИЯ

ULTRAMAX – это высокотехнологичные канистровые фильтры, в которых применены запатентованные технические решения. Фильтры предназначены для фильтрации и аэрации воды в пресноводных аквариумах. Они гарантируют исключительную эргономичность использования, поддерживают оптимальные параметры и идеальную чистоту воды в аквариуме. Благодаря применению предварительного фильтра наполнители не требуют частой чистки, а так как предварительный фильтр встроен в крышку, то его можно извлечь без необходимости демонтажа устройства и даже не вынимая фильтр из тумбы. Двойные клапаны кранов гарантируют абсолютную герметичность фильтра, а простота отсоединения шлангов обеспечивает быстроту и удобство обслуживания. Кроме этого, устройство отличается исключительно низким энергопотреблением.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Приобретенное Вами устройство изготовлено в соответствии с нормами безопасности, действующими на территории Европейского Союза. Для длительного и безопасного использования устройства просим Вас ознакомиться с приведенными ниже условиями безопасности:

1. Важно! Внимательно прочитайте перед использованием. Сохраните для дальнейшего использования. Перед каждой установкой и активацией устройства внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и установке (рис. А).
2. Устройство предназначено для использования исключительно в закрытых помещениях, только в соответствии с его назначением (рис. В).
3. Питание устройства может осуществляться исключительно от электросети с номинальным напряжением, указанным на устройстве.
4. Не допускается замена несъемного шнура питания. Если шнур поврежден, устройство не подлежит дальнейшей эксплуатации (рис. С).
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед выполнением технического обслуживания оборудования в аквариуме или в садовом бассейне необходимо вынуть вилку из розетки или выключить оборудование. Всегда необходимо отключать от электросети все устройства в резервуаре, прежде чем опустить руку в воду (рис. D).
6. Обслуживание устройства детьми в возрасте до 8 лет и лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лицами, у которых нет опыта обслуживания данного устройства, допускается под соответствующим надзором либо после предварительного инструктажа по безопасной эксплуатации устройства, в ходе которого будут осознаны риски, связанные с использованием данного оборудования. Устройство – не детская игрушка! Чистка и техническое обслуживание устройства детьми без присмотра не допускается (рис. E).

УСТАНОВКА И ЗАПУСК

(РИС. 2-5А, В) Фильтр ULTRAMAX должен ВСЕГДА располагаться ниже уровня воды в аквариуме. Фильтр рекомендуется разместить в специальной аквариумной тумбе, расположенной под аквариумом. Сначала вставьте краны фильтра в отверстия в крышке (см. Рис. 4с). Краны в новом фильтре находятся в коробке с шлангами. Перед первым подключением фильтра произведите сборку деталей b-i, обозначенных на рис. 1, в соответствии с рис. 2. Нижние концы шлангов необходимо присоединить до упора на выходные патрубки фильтра и укрепить зажимными гайками (у). Для обеспечения герметичности, концы шлангов должны быть натянуты до упора на патрубки.

Перед запуском фильтра снимите крышку (см. рис. 3), открыв четыре защелки (i), закрепляющие фильтр предварительной очистки, и четыре защелки (к), удерживающие крышку фильтра (l). Затем поднимите крышку фильтра вверх. Извлеките из фильтра корзины (m) вместе с фильтрационными наполнителями.

Губки и флизелин рекомендуется замочить в воде. Керамические наполнители следует высыпать из пакетиков непосредственно в корзины и тщательно промыть для удаления возможной пыли (в противном случае пыль может вызвать временное помутнение воды в аквариуме).

Для ускорения начала биологической фильтрации рекомендуется добавить в корзины с губками и керамическими наполнителями биостартеры, содержащим живые культуры нитрифицирующих бактерий (напр. AQUAEL ACTIVASTOL (прим.Аквоники – в РФ не поставляются, используйте [аналоги от других производителей](#))).

Затем поместите фильтрующие корзины с наполнителями внутрь фильтра в следующем порядке (первая – на дне корзины):

- черная губка (неплотная),
- синяя губка (плотная),
- флизелин (прим. материал, похожий на вату),
- керамический наполнитель, прочее (n) и установите крышку фильтра (l), закрыв четыре клипсы (k), удерживающие крышку фильтра и четыре клипсы предварительного фильтра (i).

РЕКОМЕНДАЦИИ ОТ АКВИОНИКИ:

- Обрежьте шланги так, чтобы не было провисаний. Длина шлангов должна обеспечивать возможность обслуживать фильтр, запас по длине должен быть минимально возможным. Это позволит увеличить производительность фильтра и облегчит первоначальный запуск. При этом не забывайте мудрость «7 раз отмерь, 1 раз отрежь»
- При первоначальном запуске расположите **выходную трубку (флейту или направитель потока)** выше уровня воды (входная трубка (заборник) должна быть обязательно погружена в воду)
- Обеспечьте **максимально возможный** уровень воды в аквариуме. Эти меры позволят избежать (образования воздушных пробок) при первоначальном заполнении фильтра водой.
- **НЕ НАЛИВАЙТЕ ВОДУ В КАНИСТРУ ФИЛЬТРА САМОСТОЯТЕЛЬНО**, она должна попасть туда исключительно через входной шланг. В противном случае запуск фильтра будет значительно затруднён. Это касается как первоначального запуска, так и запуска после чистки фильтра. Данные рекомендации справедливы для всех внешних фильтров с верхним расположением насоса.

ВНИМАНИЕ: при заводской сборке наполнители могут быть расположены в ином порядке. Установка наполнителей в соответствии с порядком, рекомендованным выше, обеспечит оптимальную производительность фильтра.

Перед наполнением смонтированного фильтра водой убедитесь, что он отключен от электросети.

При открытых клапанах кранов (см. рис. 4а) сначала вытяните до упора расположенный в крышке рычаг (o), служащий для заливки фильтра, а затем вдавите его назад на место (см. рисунок 5а,б). При этом внутри фильтра создается отрицательное давление, которое вызовет самозаполнение фильтра водой из аквариума. В аквариум после этого рекомендуется долить воду. После **полного** заполнения фильтра водой (**вода появится в выходном шланге и достигнет уровня воды в аквариуме – прим. Аквоники**) подключите его к электросети. Устройство готово к эксплуатации.

ВНИМАНИЕ: первое время после ввода в эксплуатацию устройство может работать с несколько повышенным уровнем шума, выпуская из выходного шланга большое количество пузырьков воздуха. Это нормальное явление, вызванное автоматическим удалением воздуха из фильтра. ПРИМЕЧАНИЕ: в случае блокировки рычага, используемого для заполнения фильтра(ов), вставьте отвертку в отверстие в передней части рычага и используйте ее, чтобы вытащить рычаг наружу (см. рис. 5с).

РЕГУЛИРОВКА И ОТСОЕДИНЕНИЕ КРАНОВ (РИС. 4 А, В, С)

Фильтр ULTRAMAX оснащен двумя независимыми двойными клапанами (IN и OUT) для отсоединения шлангов подачи воды к фильтру и слива воды из него обратно в аквариум. Клапан OUT служит также для регулировки производительности оборудования (скорости потока воды через фильтр). Чтобы уменьшить или увеличить производительность фильтра, необходимо переместить рычаг клапана OUT как показано на рисунках 4а и 4b.

ВНИМАНИЕ! Не следует производить регулировку производительности фильтра при помощи рычага клапана IN (для оптимальной фильтрации воды и работы фильтра рычаг IN должен оставаться полностью открытым), его другое положение может вызвать чрезмерную аэрацию (*кавитацию – прим. Аквионики*) фильтра во время работы, а в крайних случаях – его остановку. Клапаны также служат для отключения поступления воды в фильтр и отсоединения шлангов. Для этого следует передвинуть рычаг клапана в положение SERVICE (см. рис. 4b), при этом кран в крышке слегка приподнимется. Затем следует потянуть кран вверх, чтобы отсоединить его от крышки фильтра (см. рис. 4с). Чтобы снова подсоединить кран к крышке, выполните вышеописанные действия в обратной последовательности.

ЧИСТКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ И ФИЛЬТРУЮЩИХ НАПОЛНИТЕЛЕЙ (РИС. 3-4 А, В, С И 6)

Расположенный в голове фильтр предварительной очистки служит для улавливания механических загрязнений сравнительно большого размера с целью предотвращения их попадания внутрь фильтра. Он позволяет значительно снизить частоту разборки всего фильтра и чистки установленных в нем фильтрующих наполнителей. Чистку фильтра предварительной очистки следует проводить при видимом снижении производительности фильтра.

ВАЖНО СОБЛЮДАТЬ ОПИСАННЫЙ НИЖЕ ПОРЯДОК! (прим. Аквионики)

Для этого закройте клапан IN, подождите 2-3 секунды, а затем закройте клапан OUT фильтрующего шланга (см. Рис. 4b), отсоедините устройство от сети, откройте три зажима предварительного фильтра (i), и поднимите его крышку (см. рисунок 6).

Затем извлеките корзину (p) вместе с губкой предварительного фильтра (r), достаньте губку из корзины и тщательно промойте его под проточной водой для удаления механических загрязнений. **(БЕЗ ПРИМЕНЕНИЯ ХИМИЧЕСКИХ СРЕДСТВ! – прим.Аквионики)**

Затем установите предварительный фильтр в голову фильтра в обратном порядке, откройте клапаны фильтра (см. Рисунок 4а) и подключите устройство к сети.

РЕКОМЕНДАЦИИ ОТ АКВИОНИКИ:

- Перед установкой предварительного фильтра обратно заполните контейнер с губкой водой, это значительно упростит запуск фильтра в работу.

В ходе чистки следует обратить внимание на обратный клапан, предназначенный для защиты от выливания воды из корпуса при очистке. Если откидной клапан отсоединился, его следует установить на место в соответствии с рисунком 6а. Чистка фильтра предварительной очистки занимает всего несколько минут и не требует извлечения фильтра ULTRAMAX из аквариумной тумбы. Необходимость в чистке возникает не чаще, чем раз в 1-4 недели, в зависимости от условий в аквариуме. Фильтрующие наполнители, установленные в фильтре (см. рис. 3), следует промывать исключительно в воде, слитой из аквариума (использование с этой целью воды из-под крана **не рекомендуется**).

Первую чистку наполнителей рекомендуется провести при заметном снижении производительности устройства даже после того, как была проведена чистка предварительного фильтра способом, описанным выше. Для оптимальной работы фильтра рекомендуется проводить чистку или замену фильтрующих наполнителей не реже, чем раз в

12 месяцев. Для проведения чистки фильтрующих наполнителей, установленных в фильтре, следует закрыть клапаны кранов (см. рис. 4b "SERVICE" – внимание! Рекомендуется сначала закрыть клапан IN, подождать 2-3 секунды, а затем закрыть клапан OUT – это позволит выкачать большую часть воды из фильтра), отключить устройство от электросети, отсоединить краны (см. рис. 4с), а затем вынуть устройство из аквариумной тумбы. Поскольку при снятии крышки фильтра из него может вылиться небольшое количество воды, рекомендуется перед проведением работ поместить устройство в ванну или в поддон душа. Для снятия крышки фильтра следует открыть защелки (i), удерживающие крышку предварительного фильтра, и защелки (k), удерживающие крышку фильтра, поднять крышку фильтра (l) вверх (рис. 3). Затем вынуть фильтрующие корзины (m), установленные в фильтре, и произвести замену находящихся в них наполнителей либо промыть их в соответствии с рекомендациями, приведенными выше. После этого собрать устройство, поместив фильтрующие корзины (m) внутрь фильтра, установить крышку фильтра (l) на канистре (j), зафиксировать четыре защелки (k), удерживающие крышку фильтра, зафиксировать четыре главные защелки (i), подсоединить краны (см. рис. 4с), открыть клапаны (см. рис. 4а), а затем подключить устройство к электросети. В случае необходимости шланги, трубки и корпус фильтра можно очистить от водорослей или кальциевого налета и пыли с помощью мягкой ткани или губки.

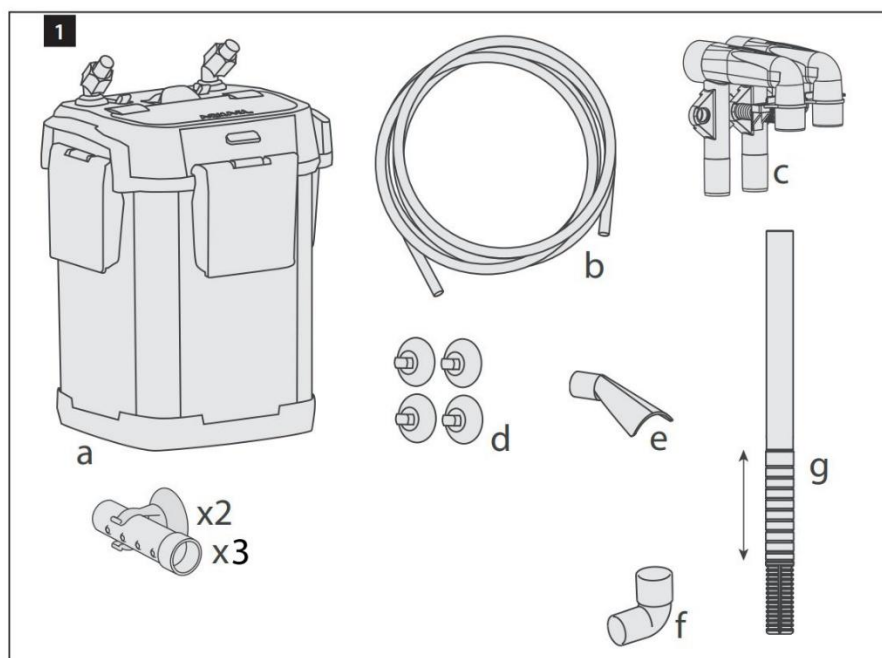
РЕКОМЕНДАЦИИ ОТ АКВИОНИКИ:

При запуске фильтра после очистки мы рекомендуем придерживаться следующего порядка действий:

1. Приподнимите выходную трубку (флейту) фильтра над водой.
2. Сначала откройте входной кран (IN).
3. После этого откройте выходной кран (OUT).

Благодаря такому порядку действий фильтр начнёт заполняться водой в нужном направлении, с минимальным образованием воздушных пробок. ВАЖНО: при полной чистке фильтра заполнять корпус префильтра водой (и канистру фильтра) **НЕ НУЖНО**.

Приложение AQUAEL BT доступно к скачиванию в соответствующих магазинах приложений



В данной иллюстрации приведен комплект для ULTRAMAX 2000 / 2000 BT.

Рисунки, на которые идёт ссылка в настоящей инструкции приведены в отдельном проспекте, загрузите его [с нашего сайта](#). Запасные и дополнительные губки для фильтров Ultramax и Ultra – [здесь](#). Силиконовые шланги 16/22 (Ultramax 1000, 1500) – [здесь](#). Силиконовые шланги 19/25 (Ultramax 2000, 2000 BT) – [здесь](#).